



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



16139/07 (Presse 284)

(OR. en)

## **PERSMEDEDELING**

2837e zitting van de Raad

### **Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken**

Brussel, 5-6 december 2007

Voorzitters

**de heer José VIEIRA DA SILVA**  
minister van Arbeid en Sociale Solidariteit  
**de heer António CORREIA DE CAMPOS**  
minister van Volksgezondheid

# **P E R S**

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16139/07 (Presse 284)

1  
**NL**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De Raad heeft gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid aangenomen.*

*De Raad heeft voor het eerst een vruchtbaar debat gehouden over de toegang van migranten tot de gezondheidszorg in de EU.*

**INHOUD**<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>5</b>
-------------------------	----------

**BESPROKEN PUNTEN**

WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID .....	8
Arbeidstijd/uitzendkrachten .....	8
Gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	13
Toekomstperspectieven voor de Europese werkgelegenheidsstrategie in het kader van de nieuwe cyclus van de Lissabonstrategie - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	13
Sociale diensten van algemeen belang.....	14
Coördinatie van de socialezekerheidsstelsels .....	16
Aanvullende pensioenrechten .....	17
Actieve integratie van de mensen die het verst van de arbeidsmarkt af staan - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	17
Actieprogramma van Peking - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	18
Follow-up van het Europees Jaar van gelijke kansen voor iedereen (2007).....	18
Een evenwichtige rolverdeling tussen mannen en vrouwen - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	18
MIGRATIE, WERKGELEGENHEID EN DE STRATEGIE VAN LISSABON.....	19
GEZONDHEID.....	21
Gezondheid en migratie in de EU - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	21
Gezondheidsstrategie van de EU - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	22
Orgaandonatie en -transplantatie - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	23
Strategie voor Europa betreffende voeding, overgewicht en obesitas - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	23
Bestrijding van hiv/aids in de EU en de naburige landen .....	23

- <sup>1</sup>
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
  - De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

DIVERSEN ..... 24

**ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

*geen*

**DEELNEMERS**

De regeringen van de lidstaten en de Europese Commissie waren als volgt vertegenwoordigd:

**België:**

de heer Christian DUPONT

de heer Bruno TOBBACK

de heer Peter VANVELTHOVEN

de heer Didier DONFUT

minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen  
minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen  
minister van Werk  
staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken

**Bulgarije:**

mevrouw Emilia Radkova MASLAROVA

de heer Valery TZEKOV

minister van Arbeid en Sociale Zaken  
viceminister van Volksgezondheid

**Tsjechische Republiek:**

de heer Petr NEČAS

de heer Michael VÍT

viceminister-president en minister van Arbeid en Sociale Zaken  
viceminister van Volksgezondheid, belast met bescherming en bevordering van de volksgezondheid, hoofd gezondheidszorg van de Tsjechische Republiek

**Denemarken:**

de heer Claus Hjort FREDERIKSEN

minister van Werkgelegenheid

**Duitsland:**

de heer Olaf SCHOLZ

mevrouw Ulla SCHMIDT

de heer Karl-Josef WASSERHÖVEL

de heer Hermann KUES

minister van Arbeid en Sociale Zaken  
Minister van Volksgezondheid  
staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociale Zaken  
parlementair staatssecretaris van Gezins- en Ouderenbeleid, Vrouwen- en Jeugdzaken

**Estland:**

mevrouw Maret MARIPUU

minister van Sociale Zaken

**Ierland:**

de heer Pat the Cope GALLAGHER

de heer Billy KELLEHER

onderminister, ministerie van Volksgezondheid en Kinderzaken (belast met Gezondheidsbevordering en Voedselveiligheid)  
onderminister, ministerie van Ondernemingen, Handel en Werkgelegenheid (belast met Arbeidsvraagstukken)

**Griekenland:**

de heer Vasilios MAGGINAS

de heer Dimitrios AVRAMOPOULOS

minister van Werkgelegenheid en Sociale Zekerheid  
minister van Volksgezondheid en Sociale Solidariteit

**Spanje:**

de heer Jesús CALDERA SÁNCHEZ-CAPITÁN

de heer Joseba AZKARRAGA

de heer Bernat SORIA ESCOMS

de heer Manuel CERVERA

minister van Arbeid en Sociale Zaken  
minister van Justitie, Werkgelegenheid en Sociale Zekerheid van de Autonome Gemeenschap van Baskenland  
minister van Volksgezondheid en Consumentenzaken  
minister van Volksgezondheid van de Autonome Regio Valencia

**Frankrijk:**

de heer Xavier BERTRAND

mevrouw Roselyne BACHELOT-NARQUIN

minister van Arbeid, Sociale Betrekkingen en Solidariteit  
minister van Volksgezondheid, Jeugd en Sport

**Italië:**

de heer Cesare DAMIANO

de heer Gian Paolo PATTA

minister van Arbeid en Sociale Voorzorg  
staatssecretaris van Volksgezondheid

**Cyprus:**

de heer Kostas KADIS

de heer Antonis VASSILIOU

minister van Volksgezondheid  
minister van Arbeid en Sociale Zekerheid

**Letland:**

mevrouw Iveta PURNE  
de heer Armands PLORIŅŠ

**Litouwen:**

de heer Rimantas KAIRELIS

mevrouw Romalda BARANAUSKIENE

**Luxemburg:**

de heer François BILTGEN

de heer Mars DI BARTOLOMEO

**Hongarije:**

de heer Gábor CSIZMÁR  
mevrouw Ágnes HORVÁTH

**Malta:**

de heer Louis GALEA  
mevrouw Helen D'AMATO

**Nederland:**

de heer Piet Hein DONNER

**Oostenrijk:**

de heer Martin BARTENSTEIN  
de heer Erwin BUCHINGER  
mevrouw Andrea KDOLSKY

**Polen:**

de heer Jarosław DUDA  
de heer Marek TWARDOWSKI

**Portugal:**

de heer António CORREIA DE CAMPOS  
de heer José VIEIRA DA SILVA  
de heer Jorge LACÃO

de heer Pedro MARQUES  
de heer Fernando MEDINA

**Roemenië:**

de heer Paul PĂCURARU

**Slovenië:**

mevrouw Marjeta COTMAN  
mevrouw Zofija MAZEJ KUKOVIČ

**Slowakije:**

de heer Daniel KLAČKO

**Finland:**

mevrouw Tarja CRONBERG  
mevrouw Liisa HYSSÄLÄ

**Zweden:**

de heer Göran HÄGGLUND  
de heer Sven Otto LITTORIN

minister van Welzijn  
staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

staatssecretaris, ministerie van Sociale Zekerheid en  
Arbeid  
staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

minister van Arbeid en Werkgelegenheid, minister van  
Cultuur, Hoger Onderwijs en Onderzoek, minister van  
Eredienst  
minister van Volksgezondheid en Sociale Zekerheid

staatssecretaris, ministerie van Sociale Zaken en Arbeid  
minister van Volksgezondheid

minister van Onderwijs, Jeugdzaken en Werkgelegenheid  
staatssecretaris voor Ouderen en Gemeenschapszorg,

minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

minister van Economie en Werk  
minister van Sociale Zaken en Consumentenbescherming  
minister van Volksgezondheid, Gezin en Jeugd

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Sociaal Beleid  
onderstaatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

minister van Volksgezondheid  
minister van Arbeid en Sociale Solidariteit  
staatssecretaris, toegevoegd aan de voorzitter van de  
ministerraad  
staatssecretaris van Sociale Zekerheid  
staatssecretaris van Werkgelegenheid en Beroepsopleiding

minister van Arbeid, Gezinszaken en Gelijke Kansen

minister van Arbeid, Gezin en Sociale Zaken  
minister van Volksgezondheid

staatssecretaris, ministerie van Volksgezondheid

minister van Arbeid  
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

minister van Sociale Zaken  
minister van Werkgelegenheid

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer John HUTTON

mevrouw Dawn PRIMAROLO

de heer James PLASKITT

minister van Handel, Bedrijfsleven en Hervorming van de  
regelgeving

onderminister van Volksgezondheid

staatssecretaris, ministerie van Arbeid en Pensioenen

**Commissie:**

de heer Franco FRATTINI

de heer Markos KYPRIANOU

de heer Vladimír ŠPIDLA

vice-voorzitter

lid

lid

**Andere deelnemers:**

mevrouw Elise WILLAME

de heer Emilio GABAGLIO

voorzitster van het Europees Comité voor sociale  
bescherming

voorzitter van het Comité voor de werkgelegenheid

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **WERKGELEGENHEID EN SOCIAAL BELEID**

#### **Arbeidstijd/uitzendkrachten**

De Raad heeft getracht een politiek akkoord te bereiken over twee ontwerp-richtlijnen; de eerste ontwerp-richtlijn strekt tot wijziging van Richtlijn 2003/88/EG betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd<sup>1</sup> (16061/07), de tweede ontwerp-richtlijn strekt ertoe arbeidsvoorwaarden van uitzendkrachten vast te stellen (15086/07 ADD 1).

Het voorzitterschap heeft in juli reeds aangekondigd dat het overleg zou plegen met verscheidene lidstaten, teneinde te bepalen onder welke voorwaarden evenwichtige oplossingen kunnen worden gevonden voor de wetgevingsdossiers die in de RAAD (EPSCO) worden besproken, met name de twee bovengenoemde ontwerp-richtlijnen.

Het is duidelijk dat vorderingen moeten worden gemaakt met de werkzaamheden rond deze twee ontwerp-richtlijnen. De meeste lidstaten erkenden dat vooruitgang moet worden geboekt; vele van die lidstaten hebben specifieke problemen die zij dienen aan te pakken.

Na uitvoerig bilateraal overleg met verscheidene lidstaten en de Commissie, heeft het voorzitterschap besloten om compromisvoorstellen voor beide richtlijnen voor te leggen.

In het verleden werden beide ontwerp-richtlijnen afzonderlijk besproken, maar het voorzitterschap was van oordeel dat zij samenhangen, aangezien ze betrekking hebben op centrale aspecten van de regelgeving betreffende de hedendaagse arbeidsmarkt. Aangezien het moeilijk blijkt afzonderlijke oplossingen voor elk van de dossiers te vinden, was het voorzitterschap van oordeel dat een simultane en geïntegreerde oplossing toegevoegde waarde zou hebben en de lidstaten de mogelijkheid zou bieden een evenwicht tussen de twee richtlijnen te vinden dat vanuit politiek oogpunt aanvaardbaar zou zijn.

---

<sup>1</sup> Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 (PB L 299 van 18.11.2003, blz. 9).



Deze aanpak werd ruim aanvaard door een ruime meerderheid van lidstaten in de Raad. Het feit dat er een verband bestaat tussen de twee richtlijnen, en meer specifiek de voorstellen die door het voorzitterschap zijn voorgelegd, werd beschouwd als een solide en levensvatbare basis voor onderhandelingen met het oog op overeenstemming over beide richtlijnen.

Het voorzitterschap heeft binnen het evenwichtige kader dat aan de voorstellen ten grondslag ligt, verscheidene oplossingen onderzocht met het oog op een ruimere consensus die politiek gezien wenselijk is.

Aangezien het gekoppelde voorstel zeer recent is, de richtlijnen voor een aantal lidstaten gevoelig liggen en alle mogelijkheden moeten worden bekeken om tot een zo ruim mogelijk akkoord te komen vooraleer de definitieve beslissing wordt genomen, kwam de Raad overeen dat de beste oplossing op dit ogenblik is de beslissing uit te stellen, en de dialoog voort te zetten.

Het voorzitterschap heeft niettemin nota genomen van het feit dat een grote meerderheid van lidstaten voorstander is van een geïntegreerde oplossing voor de richtlijnen waarbij een algemeen evenwicht tussen de twee richtlijnen tot stand wordt gebracht, en dat vele lidstaten dringend problemen in verband met de regelgeving voor de arbeidsmarkt dienen aan te pakken en daarvoor afhankelijk zijn van een oplossing in deze dossiers. Voor de EU als geheel is het derhalve van het grootste belang op korte termijn resultaten te boeken.

Het voorzitterschap heeft, met eerbiediging van de overheersende oriëntatie binnen de Raad, beklemtoond dat deze bereidheid tot dialoog en consensus er louter toe strekt betere voorwaarden te scheppen om tot een oplossing te komen die het standpunt van een duidelijke en sterke meerderheid weergeeft. De gepresenteerde voorstellen zijn een grote stap voorwaarts, aangezien zij voorzien in een passende manier om een oplossing in de genoemde dossiers te vinden. Er is werkelijk ruimte voor een politieke beslissing in 2008, voortbouwend op de solide basis voor het maken van vorderingen die de Raad heeft gelegd. De volgende voorzitterschappen en de Commissie zouden verder kunnen werken aan een positieve en definitieve oplossing voor beide richtlijnen, gelet op het belang van de betrokken vraagstukken en de specifieke behoeften van verscheidene lidstaten.

*Arbeidstijd*

In Richtlijn 2003/88/EG worden minimumvoorschriften vastgesteld op het gebied van de organisatie van de arbeidstijd, met name met betrekking tot dagelijkse rusttijd, pauzes, wekelijkse rusttijd, maximale wekelijkse arbeidstijd, jaarlijkse vakantie en aspecten van nacht- en ploegenarbeid en het werkrooster.

De doelstelling van de ontwerp-wijzigingsrichtlijn die thans wordt besproken, is tweeledig:

- in de eerste plaats het vermijden van sommige gevolgen van de jurisprudentie van het Europees Hof van Justitie, met name de arresten in de zaken SIMAP<sup>1</sup> en Jaeger<sup>2</sup>, volgens welke aanwezigheidsdiensten van artsen als arbeidstijd moeten worden aangemerkt wanneer hun fysieke aanwezigheid in het ziekenhuis vereist is, zelfs als zij gedurende die tijd rusten. De lidstaten kunnen momenteel de Europese jurisprudentie niet strikt toepassen zonder dat dit ingrijpende gevolgen zou hebben voor hun structuren in de gezondheidszorg en voor hun economieën. Om te ontkomen aan die negatieve gevolgen zal de ontwerp-richtlijn een definitie van "wacht- of slaapuren tijdens de aanwezigheidsdienst" invoeren;
- in de tweede plaats, het herzien van een aantal bepalingen van Richtlijn 2003/88/EG betreffende de mogelijkheid om de maximale wekelijkse arbeidstijd (48 uur) niet toe te passen indien de werknemer met een langere arbeidstijd instemt (de "opt-out"-bepaling).

Met het oog op het bereiken van een akkoord heeft het Portugese voorzitterschap een reeks voorstellen ingediend die gebaseerd zijn op compromisteksten van voorgaande voorzitterschappen.

De tekst van het voorzitterschap voorziet in de "opt-out"-bepaling en bevat een aantal elementen om de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te garanderen, met name:

- de "opt-out"-bepaling wordt als een uitzondering beschouwd, en de werkweek van maximaal 48 uur is de algemene regel in de EU;

---

<sup>1</sup> Arrest van het Hof van 3 oktober 2000 in zaak C-303/98, Sindicato de Médicos de Asistencia Pública (SIMAP) tegen Conselleria de Sanidad y Consumo de la Generalidad Valenciana, Jur. 2000, blz. I-07963.

<sup>2</sup> Arrest van het Hof van 9 september 2003 in zaak C-151/02, verwijzing voor een prejudiciële beslissing: Landesarbeidsgericht Schleswig-Holstein (Duitsland) in de procedure voor die rechtbank tussen Landeshauptstadt Kiel en Norbert Jaeger, Jur. 2003, blz. I-08389.

- de mogelijkheid om de "opt-out"-bepaling toe te passen moet worden opgenomen in de collectieve overeenkomst, het akkoord tussen de sociale partners of in de nationale wetgeving;
- werkgevers en werknemers moeten andere flexibiliteitsbepalingen overwegen, zoals een langere referentieperiode voor het berekenen van de arbeidstijd, vooraleer gebruik wordt gemaakt van de "opt-out"-bepaling;
- een lidstaat kan niet tegelijk gebruik maken van zowel de langere referentieperiode als de "opt-out"-bepaling;
- een werknemer die weigert om langer dan de gemiddelde arbeidstijd te werken, mag daar geen nadelige gevolgen van ondervinden;
- een bij het begin van de arbeidsovereenkomst ondertekende instemming is ongeldig;
- voor werknemers die instemmen met de "opt-out"-bepaling wordt een limiet voor de wekelijkse arbeidstijd vastgesteld;
- de nationale autoriteiten moeten voor follow-up zorgen;
- op Europees niveau moet een specifieke evaluatie worden verricht van de bepalingen betreffende de "opt-out" en de toepassing van langere referentieperioden; op basis van voornoemde evaluatie kan de Commissie indien nodig een voorstel tot herziening van de richtlijn indienen.

Voorgestelde rechtsgrondslag: artikel 137, lid 2, van het Verdrag - gekwalificeerde meerderheid vereist voor een besluit van de Raad; medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement. Het Europees Parlement heeft op 11 mei 2005 zijn advies in eerste lezing uitgebracht (8725/05) en de Commissie heeft op 31 mei 2005 haar gewijzigde voorstel ingediend (9554/05).

## *Uitzendkrachten*

Uitzendwerk wordt beschouwd als een sleutelement bij het voldoen aan de eisen van de strategie van Lissabon, aangezien het de groei van de werkgelegenheid mogelijk maakt en bijdraagt tot een groter concurrentievermogen.

Er bestaan grote verschillen in het gebruik van uitzendarbeid en in de rechtspositie, het statuut en de arbeidsvoorwaarden van uitzendkrachten binnen de Unie. In dit verband strekt de ontwerp-richtlijn ertoe om op Europees niveau een gemeenschappelijk juridisch kader voor de regeling van uitzendarbeid in te stellen. De ontwerp-richtlijn wil een evenwicht vinden tussen flexibiliteit en werkzekerheid, en tegelijk een pakket maatregelen afronden dat is gericht op de regulering van de arbeidsvoorwaarden van de zogeheten "atypische werknemers". De ontwerp-richtlijn zal op haar beurt worden aangevuld door Richtlijn 91/383/EEG van 25 juni 1991 <sup>1</sup> ter aanvulling van de maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk.

De ontwerp-richtlijn zou van toepassing zijn op werknemers die een arbeidsverhouding met een uitzendonderneming hebben en die onder toezicht en leiding van een inlenende onderneming uitzendarbeid verrichten. Zij heeft tot doel de bescherming van de uitzendkrachten te garanderen en de kwaliteit van het uitzendwerk te verbeteren door in het bijzonder de naleving van het beginsel van gelijke behandeling ten aanzien van werknemers die door de inlenende onderneming voor dezelfde functie in dienst worden genomen, te waarborgen. Uitzendondernemingen zouden als werkgevers worden erkend.

De belangrijkste knelpunten kunnen als volgt worden samengevat:

- beperkingen van en een verbod op de inzet van uitzendkrachten, met name heroverweging en afschaffing van die beperkingen en verbodsbepalingen;
- het beginsel van gelijke behandeling, mogelijke afwijkingen van dat beginsel en de maximale duur van uitzendopdrachten waarvoor dergelijke afwijkingen kunnen gelden.

Voorgestelde rechtsgrondslag: artikel 137, lid 2, van het Verdrag; gekwalificeerde meerderheid vereist voor een besluit van de Raad; medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement. Het Europees Parlement heeft in november 2002 advies in eerste lezing uitgebracht <sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> PB L 206 van 29.7.1991, blz. 19.

<sup>2</sup> 14331/02.

## **Gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid - *Conclusies van de Raad***

Naar aanleiding van het mandaat van de voorjaarsbijeenkomst van de Europese Raad <sup>1</sup> en van de mededeling van de Commissie "Naar gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid" <sup>2</sup> heeft de Raad een debat gehouden over flexizekerheid.

Aan het eind van het debat beklemtoonde het voorzitterschap het consensueel engagement van de delegaties waardoor het mogelijk was overeenstemming te bereiken over gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid; die beginselen zorgen voor een evenwichtige definitie van flexizekerheid waarbij in contractuele betrekkingen en in arbeidsovergangssituaties de stabiliteit wordt gewaarborgd en de rol van de sociale partners wordt geëerbiedigd.

De Raad steunde een gezamenlijk advies van het Comité voor de werkgelegenheid en het Comité voor sociale bescherming (15320/07), en hechtte zijn goedkeuring aan de conclusies in [15497/07](#), waarbij gemeenschappelijke beginselen inzake flexizekerheid worden gedefinieerd.

## **Toekomstperspectieven voor de Europese werkgelegenheidsstrategie in het kader van de nieuwe cyclus van de Lissabonstrategie - *Conclusies van de Raad***

Op de tiende verjaardag van de Europese werkgelegenheidsstrategie heeft de Raad een advies van het Comité voor de werkgelegenheid goedgekeurd (15207/07), alsmede de conclusies in [15813/07](#) betreffende de toekomstperspectieven voor de Europese werkgelegenheidsstrategie in het kader van de nieuwe cyclus van de Lissabonstrategie.

Het voorzitterschap van het Comité voor de werkgelegenheid verstrekke de Raad voorts informatie over het verslag betreffende de wisselwerking tussen de gemeenschappelijke sociale doelstellingen van een grotere economische groei en meer en betere banen.

---

<sup>1</sup> "De Europese Raad kijkt uit naar de besprekingen over de mededeling van de Commissie inzake flexizekerheid, die moeten dienen om voor flexizekerheid een keuze aan trajecten uit te stippelen, om te komen tot de juiste beleidsmix die is toegesneden op de behoeften van de arbeidsmarkt, waaronder een grotere arbeidsmarktparticipatie." (*Punt 18, doc. 7224/07*)

<sup>2</sup> 10255/07.

## **Sociale diensten van algemeen belang**

Naar aanleiding van het begeleidend document van de Commissie bij haar mededeling "Een interne markt voor het Europa van de 21ste eeuw" - "Diensten van algemeen belang, met inbegrip van sociale diensten van algemeen belang: een nieuw Europees engagement", heeft de Raad een oriënterend debat gehouden, dat met name op de volgende punten was toegespitst:

- de bijdrage van een Europees kader aan de optimalisering van het potentieel van de sociale diensten om de sociale samenhang, de werkgelegenheid en de economische groei te bevorderen alsmede specifieke punten die door een dergelijk kader moeten worden bestreken;
- de specifieke kenmerken en de aard van sociale diensten van algemeen belang;
- verdere stappen die op dit gebied op Europees niveau moeten worden ondernomen.

Deze aangelegenheid werd voor het eerst op dit niveau besproken, en de werkzaamheden moeten worden voortgezet. Een aantal ideeën die het resultaat zijn van de besprekingen kunnen worden samengevat als volgt:

- de sociale diensten van algemeen belang spelen in de lidstaten een belangrijke rol in de sociale en de economische sector;
- de organisatie, financiering en territoriale organisatie van sociale diensten van algemeen belang verschillen sterk van lidstaat tot lidstaat. Die verscheidenheid mag voor de EU evenwel geen obstakel vormen om een bijdrage te leveren tot de bevordering van de sociale diensten van algemeen belang. De open coördinatiemethode heeft hierbij een belangrijke rol te vervullen.

Het belang van de sociale dienstverlening is het onderwerp geweest van Europa-brede debatten<sup>1</sup>. Het is duidelijk dat men zich steeds meer en algemener bewust wordt van de specifieke kenmerken, de aard en het doorslaggevend belang van sociale diensten van algemeen belang, en dat deze diensten op Europees niveau in aanmerking moeten worden genomen zonder dat de nationale institutionele tradities en beleidskeuzen geweld wordt aangedaan.

Uit de discussies over de sociale diensten van algemeen belang<sup>2</sup> is met name gebleken dat er behoefte is aan een samenhangend kader waarbinnen de basisonderdelen, de basisbeginselen en de reikwijdte van de sociale diensten, afgezet tegen het bredere kader van de diensten van algemeen belang en de interne markt, duidelijk kunnen worden gedefinieerd. Dit is precies een van de voornaamste doelstellingen van de recente mededeling van de Commissie<sup>3</sup> over dit onderwerp.

Eensgezindheid over dergelijke kwesties is belangrijk voor de versterking van de rol van de sociale dienstverlening op Europees niveau en voor het scheppen van betere voorwaarden voor de ondersteuning van de kwaliteit, de modernisering en de geschiktheid in de toekomst. Het vermogen om passende en evenwichtige oplossingen op dit vlak te vinden is bepalend voor een succesvol omgaan met de nieuwe sociale risico's en noden van de EU-burgers en met de uitdagingen waarvoor de economieën van de EU zich gesteld zien.

---

<sup>1</sup> Een recent voorbeeld is het eerste Forum inzake sociale diensten van algemeen belang, onder auspiciën van het Europees Parlement en met steun van de Europese Commissie georganiseerd door het Portugese voorzitterschap. Het forum vond plaats in Lissabon (17 september 2007). Aanleiding was de aanbeveling van het Europees Parlement (Resolutie A6-0275/2006 van 27 september 2006).

<sup>2</sup> 9038/06. Het raadplegingsproces bestond uit een door het Comité voor sociale bescherming opgestelde vragenlijst.

<sup>3</sup> 15650/07.

## Coördinatie van de socialezekerheidsstelsels

- **Toepassingsverordening**
- **Inhoud van Bijlage XI bij Verordening (EG) nr. 883/2004**

In afwachting van de adviezen van het Europees Parlement in eerste lezing heeft de Raad overeenstemming bereikt over partiële algemene oriëntaties<sup>1</sup> betreffende werkloosheid en gezinsbijslagen in ontwerp-verordeningen die:

- a) Verordening (EG) nr. 883/2004 2 (15512/07) toepassen, en
- b) de inhoud van haar Bijlage XI (15514/07) bepalen.

Verordening (EG) nr. 883/2004 was de eerste stap in een proces tot modernisering en vereenvoudiging van de EU-voorschriften betreffende de coördinatie van de nationale socialezekerheidsstelsels, die bedoeld zijn om de burgers van de EU in staat te stellen zich vrij in Europa te bewegen met behoud van hun rechten op sociale prestaties (gezondheid, pensioenen, werkloosheidsuitkeringen enz.). Dat proces moet nu worden aangevuld met de vaststelling van een toepassingsverordening<sup>3</sup> die Verordening (EEG) nr. 574/72 moet vervangen en van een verordening met bepalingen betreffende specifieke aspecten van de wetgevingen van de afzonderlijke lidstaten, die de inhoud zullen vormen van bijlage XI van Verordening (EG) nr. 883/2004<sup>4</sup>. Deze voorstellen worden thans besproken.

Omdat dit een ingewikkeld dossier is, en overeenkomstig de aanpak die al gekozen is in de besprekingen over de basisverordening, is besloten om ernaar te streven per hoofdstuk tot een akkoord te komen. De overeenstemming heeft tot nu toe betrekking op de hoofdstukken V (werkloosheidsuitkeringen) en VI (gezinsbijslagen) van Titel III en hoofdstuk II van titel IV (vergoeding van werkloosheidsuitkeringen).

Voorgestelde rechtsgrond: de artikelen 42 en 308 van het Verdrag - eenparigheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad; medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement.

---

<sup>1</sup> De voorstellen zullen onder de komende voorzitterschappen verder worden besproken.  
<sup>2</sup> Verordening van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, PB L 166 van 30.4.2004, corrigendum PB L 200 van 7.6.2004.

<sup>3</sup> Zie artikel 89 van Verordening (EG) nr. 883/2004.

<sup>4</sup> Zie artikel 83 van Verordening (EG) nr. 883/2004.



## **Aanvullende pensioenrechten**

De Raad heeft vooruitgang geboekt op weg naar een politiek akkoord over een gemeenschappelijk standpunt betreffende een ontwerp-richtlijn betreffende minimumvereisten voor de vergroting van de mobiliteit van werknemers door verbetering van de verwerving en het behoud van aanvullende pensioenrechten (15515/07 ADD1, ADD3). Na uitvoerige besprekingen werd evenwel erkend dat de vereiste eenparigheid van stemmen niet kon worden bereikt en dat bepaalde punten onopgelost blijven, met name de duur van de drempelperiode. Tijdens de komende voorzitterschappen moet aan dit dossier verder worden gewerkt.

In een context waarin aan een arbeidsverhouding gekoppelde pensioenregelingen - aanvullende pensioenregelingen - in de lidstaten steeds belangrijker worden om de ouderdomsrisico's te dekken, strekt de ontwerp-richtlijn ertoe het vrij verkeer van werknemers, zowel binnen als tussen de lidstaten, te vergemakkelijken door voor degenen die van werkgever veranderen de mogelijkheden te verbeteren om aanvullende pensioenrechten op te bouwen en te behouden.

Voorgestelde rechtsgrond: de artikelen 42 en 94 van het Verdrag - eenparigheid van stemmen vereist voor een besluit van de Raad; medebeslissingsprocedure met het Europees Parlement. Het Europees Parlement heeft op 20 juni 2007 advies in eerste lezing uitgebracht <sup>1</sup>.

## **Actieve integratie van de mensen die het verst van de arbeidsmarkt af staan - *Conclusies van de Raad***

Naar aanleiding van de mededeling van de Commissie: "De sociale bescherming moderniseren voor meer sociale rechtvaardigheid en economische samenhang: werk maken van de actieve integratie van de mensen die het verst van de arbeidsmarkt af staan" heeft de Raad de conclusies aangenomen die in [15191/07](#) staan.

---

<sup>1</sup> 10933/07.

**Actieprogramma van Peking - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft de conclusies in de documenten [13947/07](#) aangenomen, over de toetsing van de uitvoering door de lidstaten en de EU-instellingen van het Actieprogramma van Peking, vergezeld van indicatoren met betrekking tot vrouwen en armoede, één van de twaalf kritieke actieterreinen, en nota genomen van het begeleidend verslag van het voorzitterschap (documenten [13947/07 ADD1](#) en [13947/07 ADD1 COR1](#)).

**Follow-up van het Europees Jaar van gelijke kansen voor iedereen (2007)**

De Raad heeft de resolutie over de follow-up van het Europees Jaar van gelijke kansen voor iedereen (2007) aangenomen (document [15383/07](#)).

**Een evenwichtige rolverdeling tussen mannen en vrouwen - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft de conclusies over een evenwichtige rolverdeling tussen mannen en vrouwen ten behoeve van werkgelegenheid, groei en sociale samenhang aangenomen ([14136/07](#) en [14136/07 COR1](#)).

## **MIGRATIE, WERKGELEGENHEID EN DE STRATEGIE VAN LISSABON**

In de marge van de Raad zijn de ministers van Werkgelegenheid bijeengekomen met de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken voor een oriënterend over migratie, werkgelegenheid en de strategie van Lissabon.

Het debat spitste zich toe op twee hoofdthema's:

- arbeidsmigratie en arbeidsmarktintegratie in het kader van de strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid en
- zwartwerk en illegale werkgelegenheid als aantrekkingsfactor voor illegale immigratie.

In het licht van het debat concludeerde het voorzitterschap het volgende:

- er is een nauw verband tussen migratie, werkgelegenheid en de Lissabonstrategie voor groei en werkgelegenheid. Goed beheerde legale migratie kan blijven bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon en moet worden afgestemd op vaardigheidstekorten en arbeidsmarktvereisten,
- er moet werk worden gemaakt van de voorgestelde richtlijnen over de toelating van onderdanen van derde landen die hooggekwalificeerde arbeid komen verrichten en betreffende één enkele aanvraagprocedure en een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die legaal in een lidstaat verblijven;
- maatregelen ter bevordering van integratie zijn belangrijk, onder meer op het gebied van vaardigheden en onderwijs en werkgelegenheid en sociaal beleid, evenals de inspanningen van migranten zelf om te integreren;
- de bestrijding van illegale arbeid van onderdanen van derde landen en die van zwartwerk zijn even belangrijk en afschrikkende sancties en effectieve handhaving kunnen hiertoe bijdragen. Er moeten derhalve ook vorderingen worden gemaakt met de richtlijn betreffende sancties tegen werkgevers van illegale derdelanders en met de follow-up van de mededeling van de Commissie betreffende zwartwerk.

## Achtergrond

Sinds de jaren '90 was de belangrijkste component van de bevolkingsontwikkeling in de meeste lidstaten een positief migratiesaldo dat de jongste vijf jaar is opgelopen tot bijna twee miljoen migranten per jaar in de gehele EU.

Het is onwaarschijnlijk dat de migratiestromen naar Europa in de afzienbare toekomst zullen afnemen. De algemene sociaal-economische situatie in de EU wordt in toenemende mate gekenmerkt door een tekort aan gekwalificeerde arbeidskrachten (in een aantal sectoren al voelbaar), de concurrentieslag om hooggekwalificeerde werknemers in een steeds mondialer wordende economie en de snellere vergrijzing van de Europese bevolking die binnen een paar jaar tot inkrimping van de Europese beroepsbevolking zal leiden.

Bij wijze van follow-up van het Beleidsplan legale migratie uit 2005 heeft de Commissie op 23 oktober 2007 twee wetsvoorstellen ingediend: een richtlijn over de voorwaarden voor toelating tot de EU van hooggekwalificeerde arbeidskrachten en een richtlijn betreffende de rechten van legale immigranten in het beroepsleven. Deze voorstellen hebben ten doel de EU aantrekkelijk te maken voor een categorie werknemers die zij steeds meer nodig heeft, respectievelijk ervoor te zorgen dat werknemers uit derde landen in de gehele EU vergelijkbare rechten hebben. Het tweede voorstel voorziet ook in een uniforme aanvraagprocedure zodat met één aanvraag een gecombineerde werkverblijfsvergunning kan worden verkregen. Drie andere voorstellen zullen in het najaar van 2008 worden ingediend en hebben betrekking op seizoenarbeiders, binnen een onderneming overgeplaatste personen (ICT's) en bezoldigde stagiairs.

De Commissie heeft in mei 2007 tevens een richtlijn voorgesteld met sancties tegen werkgevers van illegale derdelanders. Doel is ervoor te zorgen dat alle lidstaten vergelijkbare sancties invoeren tegen werkgevers die deze derdelanders in dienst nemen, en die sancties ook effectief opleggen. Voorgesteld wordt werkgevers te verplichten vóór de indienstneming van een onderdaan van een derde land controles uit te voeren en de lidstaten te verplichten een minimumaantal inspecties uit te voeren.

## **GEZONDHEID**

### **Gezondheid en migratie in de EU - *Conclusies van de Raad***

De Raad heeft een oriënterend debat gehouden over gezondheid en migratie in de EU dat met name op de volgende punten was toegespitst:

- integratie van de gezondheidsproblematiek betreffende migranten in het nationaal beleid, met gebruikmaking van de benadering "gezondheid op alle beleidsgebieden";
- toegang tot gezondheidszorg voor migranten;
- reeds bestaande praktijken in de lidstaten; behaalde successen en geconstateerde problemen;
- voorstellen voor het uitwisselen van kennis, relevante ervaringen, goede praktijken en getrokken lering betreffende effectief ingrijpen.

Aan het slot van het debat heeft hij de conclusies in [15609/07](#) aangenomen.

**Gezondheidsstrategie van de EU - Conclusies van de Raad**

De Raad heeft een oriënterend debat gehouden over het witboek van de Commissie "Samen werken aan gezondheid: een EU-strategie voor 2008-2013"<sup>1</sup>, met name over de volgende punten:

- de prioritaire thema's van de EU-gezondheidsstrategie en hun weerslag op de uitwerking en uitvoering van de doelstellingen van het nationale gezondheidsbeleid;
- relevante experimenten in verband met het bepalen, uitvoeren en controleren van prioriteiten en de mogelijke gebruikmaking ervan voor de uitvoering van de gezondheidsstrategie van de EU;
- bepaling en uitvoering van prioritaire acties: rol van de lidstaten en de Commissie in dit proces.

Aan het slot van het debat heeft de Raad de conclusies in [15611/07](#) aangenomen.

---

<sup>1</sup> 14689/07.

### **Orgaandonatie en -transplantatie - *Conclusies van de Raad***

Naar aanleiding van de mededeling van de Commissie "Orgaandonatie en -transplantatie: Beleidsmaatregelen op EU-niveau"<sup>1</sup>, heeft de Raad de conclusies in document [15332/07](#) aangenomen.

### **Strategie voor Europa betreffende voeding, overgewicht en obesitas - *Conclusies van de Raad***

Na een korte gedachtewisseling waarin hij de door de Commissie in haar witboek gepresenteerde strategie en de daarin overwogen acties verwelkomde, heeft de Raad de conclusies in document [15612/07](#) aangenomen.

### **Bestrijding van hiv/aids in de EU en de naburige landen**

De Raad heeft nota genomen van het door het voorzitterschap gepresenteerde voortgangsverslag (doc. [15338/1/07](#)).

Het vormt een follow-up van de door het Duitse voorzitterschap als onderdeel van de uitvoering van de mededeling van de Commissie genomen initiatieven, met name de aanneming van de conclusies van de Raad op 31 mei 2007.

---

<sup>1</sup> 9834/07.

**DIVERSEN**

## – Informatie van het voorzitterschap

- (1) Evenementen tijdens het Portugese voorzitterschap
  - i) Conferentie van deskundigen over inzetbaarheid en ondernemerschap - genderstereotypen (3 en 4 oktober 2007) - [15971/07](#)
  - ii) Conferentie over mensenhandel en gender (8 en 9 oktober 2007) - [15972/07](#)
  - iii) Zesde Europese Ronde Tafelconferentie over armoede en sociale uitsluiting. Sociale minimumnormen: een strategie voor bescherming en empowerment (16 en 17 oktober 2007) - [15973/07](#)
  - (iv) Forum van de IAO over fatsoenlijk werk voor een eerlijke mondialisering (31 oktober, 1 en 2 november 2007) - [15976/07](#)
  - (v) Conferentie over wegen naar duurzaamheid en de hervorming van pensioenstelsels (13 en 14 november 2007) - [15978/07](#)
  - vi) Slotconferentie van het Europees Jaar van gelijke kansen voor iedereen (2007) (19-20 november 2007) - [16012/07](#)
- (2) Ontwerp-resolutie van de Raad over nieuwe vaardigheden voor nieuwe banen (Raad Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur)
- (3) Informatie inzake door het voorzitterschap belegde conferenties over volksgezondheid - [15781/07](#)
- (4) Milieu en gezondheid - [15785/07](#)



– Informatie van de Commissie

- (5) Mededeling van de Commissie "Mogelijkheden, toegang en solidariteit: naar een nieuwe maatschappelijke visie voor het Europa van de 21ste eeuw" - [16052/07](#)
- (6) Mededeling van de Commissie - Resultaat van de openbare raadpleging over het Groenboek van de Commissie: "De modernisering van het arbeidsrecht met het oog op de uitdagingen van de 21ste eeuw" - [16053/07](#)
- (7) Communautair kader inzake gezondheidsdiensten
- (8) Europese strategie inzake geestelijke gezondheid - [15788/07](#)
- (9) Aangelegenheden met betrekking tot gezondheidsbeveiliging - [15789/07](#)
- (10) Groep van de Commissie op hoog niveau gezondheidsdiensten en geneeskundige verzorging - [15790/07](#)
- (11) Kaderverdrag inzake tabaksontmoediging - [15916/07](#)

**OVERIGE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

Geen.

---